

LOS PRINCIPIOS

PERIODICO INFORMATIVO

Tiene editor responsable

FRAY BENTOS, SABADO 16 DE FEBRERO DE 1935

Año I — N.º 5

Administrador: Luis M. Llavata

Juan S. Panzl

PARAGUAY, 1593

MONTEVIDEO

Cañilla Correo N.º 1029

Dir. Telefónica: PANJU

CONSIGNACIONES DE CEREALES Y FRUTOS DEL PAIS

Visita mensual a Fray Bentos entre los días 3 y 10 de cada mes. Se encarga de comisiones en general y de la compra o venta de cualquier artículo en plaza. Por consultas o informes dirigirse a su Dirección en Montevideo o al señor Ricardo Bordoli, en Fray Bentos.

NUEVA CASA DE COMERCIO

DE ELIAS TISCORNIA

BAZAR, MERCERIA, ALMACEN Y DESPACHO DE BEBIDAS

Avenida 18 de Julio esq. Itzaingó, Fray Bentos

Único vendedor en el Departamento de los renombra **vino nacional y jugo de uva**, marca Caviglia

Existencia permanente de

Espárragos al natural, dulce de membrillo especial, agua destilada, Jugo de Uva, Espumante y Grapa

Se atienden pedidos por teléfono y se llevan a domicilio

CASA GARCIA

ALMACEN BAZAR
FERRETERIA

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

CASA CENTRAL:

AVENIDA BRASIL ESQ. ESPAÑA

SUCURSALES:

18 DE JULIO ESQ. HAMMET (Antigua casa J. A. Onetto)
LAVALLEJA ESQ. FLORENCIO SANCHEZ

Nuestros precios son siempre los mas convenientes.

SAN JULIAN Y FIGUEREDO

103.a - FERIA GANADERA - 103.a

EN EL LOCAL

Ubicado en «La Esperanza» de la Sucesión Alfredo Young, próximo al Paso del Correntino del río Negro

EL VIERNES 8 DE MARZO DE 1935

Solicitamos consignaciones, siendo de gran conveniencia el envío de haciendas limpias de garrapata, bañadas con anticipación

Por informes a nuestro Escritorio en Young

Barraca "RIO NEGRO"

DE

CELESTINO COSTA & Cía

Barraca de Maderas y Ferreteria

DISTRIBUIDORES DE AUTOMOVILES

IMPLEMENTOS AGRICOLAS

Representante de la West India Oil Company

LAVALLEJA y TREINTA y TRES

FRAY BENTOS.

El que anuncia gana dinero

DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID

La verdad radical de Ortega y Gasset

Para ir a la Ciudad Universitaria, situada a la margen izquierda del Manzanares, tenemos por horizonte la sierra del Guadarrama; a la derecha, los altos de Amaniel; a la izquierda la vegetación de el Pardo, y a la espalda la sensación de Madrid, perdida de vista tras de la Moncloa.

Se está concluyendo una anchura y sólida calzada de granito carpetano al margen de la pista asfaltada. Entre la calzada y la fila de platáneos helénicos, una multitud de árboles brinda el reposo de la eternidad a los hombres que aspiren a ser célebres.

Yo imagino para uno España del porvenir, que esta calzada estará bordeada por los monumentos que guarden las cenizas de los universitarios eminentes.

Aquí quisiéramos reposar, junto a las cenizas, y con inmortalidad pareja a la de Ortega y Gasset, y a la de Cervantes, el desgraciado inmortal que ha perdido hasta sus cenizas, pero que debe tener en esta vía el primero y mas respetado de los monumentos que la ornén.

Cuando una ciudad como esta universitaria se funda, debe tener, ya que no historia, imaginación de porvenir.

Y esta imaginación de porvenir se aloja en la cátedra de Ortega y Gasset, acogedora y abierta al polizón de la metafísica, que pasa inadvertido entre los alumnos matriculados que llenan su clase.

LA VERDAD RADICAL

La faena metafísica de don José Ortega y Gasset, en estos dos últimos años, es la de buscar una verdad radical.

A su busca y captura va por diversos caminos. Uno, por el estudio con sus discípulos, del Método de Descartes, y de sus meditaciones metafísicas. Otro, por su discurso propio sobre la razón vital.

¿Cuál es la verdad radical para

Ortega y Gasset? Una que, al admitirla como punto de partida para el discurso, se afirma por sí misma, y nos sea evidente, sin que ninguna otra verdad venga en su socorro, ni ninguna otra persona, que nosotros mismos, tenga que certificárnosla como testigo.

Descartes, buscando la suya, negó todas las afirmaciones de su tiempo, la existencia de todo lo admitido como existente, quiso no reconocer nada en el mundo; pero el propósito le falló: «Admitido, como supuesto, que no haya nada. Pero yo, el que está pensando esto ¿no soy algo? Pienso, luego existo». Esta es la verdad radical de Descartes, que después exageraron sus discípulos, tomando el rábano por las hojas, y diciendo que no había nada, sino pensamiento de cosas en los que pensamos.

Pero, y los que pensamos, los que vivimos pensando, ¿no somos algo? ¿A qué, pues, huir de la afirmación del maestro Descartes exagerándola?

Con esta advertencia, Ortega y Gasset, ha adoptado su verdad radical. La única verdad que me es a mí evidente (puede decir el hombre con Ortega y Gasset) es que yo vivo. En tanto vivo, no me queda duda de esta verdad. Ninguna otra verdad tiene que venir en socorro de ésta. Yo mismo me lo certifico a mí mismo.

Ahora que, yo, vivo en lo otro que yo. Si yo viviera sólo, sin lo otro que yo ¿tendría siquiera conciencia de mi vivir? ¿Sería vida mi vida sin las sensaciones del mundo exterior, que me hacen, el recibirlas, consciente de esa vida? Seguramente, no.

Luego la verdad radical para «sentir una metafísica moderna» es ésta: «Hay, al menos, mi vida coexistiendo con lo otro que yo, con el mundo».

Ya veremos como desenvuelve Ortega y Gasset esta su verdad radical.

«Numancia»

Los despachos de bebidas alcohólicas

Empezará la revisión

Dentro de breves días se iniciará en todo el país la revisión de los comercios que expenden bebidas alcohólicas.

Los comercios tomados en fracción serán pasibles de las multas que determina la ley de patentes de giro.

Expendir los domingos deberá poseer una patente especial de \$ 20.00 por semestre.

Teniendo en cuenta la gran cantidad de multas que se han impuesto el año pasado, se recomienda a los comerciantes poner en las condiciones de ley para evitarse trastornos y molestias.

LAS CARRERAS DE PERROS

NEGOCIO PRODUCTIVO

En el Parque Central de Montevideo ha empezado a funcionar un canódromo.

Este espectáculo original que consiste en la realización de carreras de galgos, ha despertado vivísimo interés en el público.

Y tan es así que en los espectáculos del sábado y domingo pasa dos la lotería de a peso y cincuenta centésimos fué respetada, alcanzando lo jugado a las palas de los canes alrededor de treinta mil pesos.

Se trata por lo que se vé, de de todo un productivo negocio.

Las Patentes de Giro

Habiéndose iniciado el empadronamiento de los comercios, industrias y profesionales sujetos al pago de la patente de giro, la Dirección General de Impuestos Directos recomienda a los interesados que no fueran visitados por los valuadores reclamen la boleta en la respectiva oficina recaudadora, pues de acuerdo con la ley

no es admisible la excusa de falta de boleta para eludir el pago de las multas y recargos correspondientes.

VENDO — por terminación de negocio — la sección Tipo gr. 11a: Minerva Fénix II (rama 32 x 42 cms.) con motor a nafta de 1 3/4 H.P., Perforadora Horgon a pedal de 60 cms., Abrochadora Hércules, 1 Cortadora a palanca y otra a volante, 56 Cajas con tipos, Puntillado, Rayas, Adornos, etc. con poco uso y en perfecto estado.

Única oportunidad de adquirir una pequeña imprenta en inmejorables condiciones, tanto por sus maquinarias y materiales tratados por manos expertas, como por su precio de ocasión. En otras palabras: un tallerito listo para trabajar.

Ricardo Bordoli

MUEBLES

SI VD. SABE COMPRAR VISITE

La Casa de los Muebles

DE SEBASTIAN BERTONI

Fray Bentos

CASA POLONESA

DE

JACOB KESZ

Oiga: si quiere un buen traje y gastar poco dinero, pase usted por la Sustreria de Jacobo Kesz.

Trajes de casimir ingles a \$ 42.00, \$ 40.00 y \$ 38.00 y de casimir nacional a \$ 32.00, el gusto mas exigente.

Estos precios no tienen competencia ninguna.

Confección de primer orden.

Tambien trayendo al globo se confecciona el traje a \$ 14.00, confección de primer orden.

Calle Brasil esq. Italia.

Muchacho — Se necesita. Ocurrir a esta Imprenta.



SAL DE FRUTAS
ATHENA
Impide las indigestiones de Verano

Tela Crepé

Es la tela que se usa actualmente

8 colores distintos

precio \$ 1.40

CASA

EL MERCEDARIO



EN LA ESTANCIAY EN EL HOGAR
CREOLINA
"LA BUENA ESTRELLA"
ÚNICA LEGÍTIMA

Empresa Nacional de Navegación PINON & CIA.

Agentes y armadores marítimos

LINEA DE VAPORES ENTRE

MONTEVIDEO-BUENOS AIRES - COSTA ESTE Y LITORAL ARGENTINO Y URUGUAY

SERVICIO POR LOS VAPORES, BUQUES Y LANCHAS: SAN ANTONIO, INDEPENDENCIA, OTORO, G-LFO NUEVO, DON RAFAEL, DON ANDRES, COMERCIO MONTVIDEO, ELEUTERA EMMA, GUAYA MARIA, PROTEJIDO, VENCEDOR, BELLA REGINA, COMERCIO LIBRE, SANTA MARIA MAGDALENA, ITUZAINGO Y LAS PIEDRAS.

SERVICIO SEMANAL DE CARGAS

ENTRE

MONTEVIDEO Y FRAY BENTOS

Tarifas muy convenientes

CASA MATRIZ EN MONTEVIDEO: PIEDRAS 416

Agente en Fray-Bentos:

MANUEL F. ZEBALLOS

Av. 18 de Julio esq. Brasil Teléfono 183

NOTA: Los comerciantes que deseen cargar por esta Empresa deben ordenar que sus cargas sean entregadas en Montevideo a los señores **Pinón y Cia.**

EL ADETESIO AQUEL...

En un reiterado alarde de afina-
da sensibilidad estética, el periodis-
ta poeta la ha vuelto a emprender
con el gigantesco adelesio que afien
el ángulo edificando a media de la
Avenida Rincón y Treinta y Tres.
Ese monstruoso letrero metálico
que proclama la existencia de fue-
te establecimiento comercial de la
Capital, ya no constituye un primo-
roso reclame mercantil, sino un aten-
tado contra el buen gusto y un pe-
ligro para la integridad física de los
transeúntes que deambulan por sus
proximidades.

El poeta cuyo exquisito sentido
de lo bello se siente herido por
tan mala afrenta al decoro urbano,
es también el primer amenazado
en su humanidad física por el
agresivo letrero metálico. Pues co-
mo Absalón corre el riesgo de que
dar preso de su lengua e inextrica-
ble melena de hacer versos de uno
de los desprendidos fragmentos de
ese letrero, que se proyectan hacia
la acera cual amenazantes cimta-
ras turcas.

Peró ya lo hemos dicho: única-
mente Eolo con sus poderosas fu-
rias puede librar al bard y perio-
distia en cuestión del suplicio que
es para su sensibilidad estética y
sus sentimientos altruistas y de pro-
pia conservación individual, la exis-
tencia anacrónica de semejante ade-
fesio en pleno corazón urbano.

Por segunda vez le recomen-
damos que dirija sus airadas deman-
das al pagano Dios de los vientos,
ya que las autoridades terrenas an-
te quien se querrela no han hecho
lugar a sus reclamaciones de jus-
ticia.

Gira de inspección de al- tos funcionarios de las empresas de ferrocarril

En tren expreso llegaron ayer a
nuestra ciudad, en gira de inspec-
ción, el Presidente del Directorio
del Ferrocarril Central, General
Harrison, el Gerente del Ferrocarril
Midland, señor G. W. Teague,
el Contador señor W. J. Bradbury,
los Ingenieros señores Noble y
Knight y el Superintendente de Trá-
fico señor G. Bigot.

Cumplida su misión en la locali-
dad, el General Harrison siguió via-
je para Montevideo en automóvil
y los funcionarios del Midland re-
gresaron a Paysandú en el mismo
tren que los había traído.

Adelantos en el edificio del Liceo Departamental

Hace cerca de un mes que co-
menzaron las obras de construc-
ción en la parte interior de la sede
de nuestro primer centro de en-
señanza.

Se están construyendo dos am-
plios salones donde se dictarán
clases, una pieza destinada a la
Secretaría del Liceo, cinco cuartos
de baños y además el patio común
para alumnos será ampliado.

Como vemos es un adelanto sig-
nificativo el que se está llevando a
cabo en dicho local, el cual gana-
rá en esa forma en comodidad y
belleza.

El alumnado en los cursos a in-
iciarse próximamente será muy su-
perior en número al de los años an-
teriores, y de no haberse amplia-
do el local, hubiera sido necesario
dictar clases por la mañana y por
la tarde, con las molestias y gastos
consiguientes.

Si bien nos complacemos en ha-
cer notar a nuestros lectores el
adelanto señalado más arriba, cre-
mos del caso confesar que con ello
se aleja cada vez más la idea de
que el local propio del Liceo sea
una realidad.

Hace algunos años se habían ini-
ciado gestiones a tal efecto, y has-
ta se llegó a indicar el terreno que
ocuparía el local de dicha casa de
estudios, pero debido a causas que
no son del caso mencionar, esas
gestiones sufrieron el tropiezo en
el que todavía se encuentran.

Policia

Un abogado

El miércoles último en circun-
stancias en que se había después
de haber cumplido la diaria jorna-
da de trabajo, en un lugar del río
próximo al arroyo Yaguarete, pere-
ció ahogado el obrero Juan José
Osoreo, de 21 años de edad, veci-
no del Pueblo Young, de donde ha-
bía venido hacia poco tiempo para
trabajar en el Frigorífico Anglo.

El infortunado Osoreo no sabía
nadar y el lugar donde se estaba
bañando en unión de otros miem-
bros de su familia, no le era cono-
cido, teniendo la desgracia de dar
con un profundo pozo que había
en el fondo del río, perdiendo pie

y desapareciendo de la superficie
de las aguas sin que nada pudieran
hacer para salvarlo los familiares
suyos que se encontraban a poco
distancia.

Poco después fué extraído el ca-
dáver del malogrado obrero y entre-
gado a sus deudos, previa inter-
vención de las autoridades compe-
tentes.

IMPORTANTE REMATE

DE SOLARES Y TERRENOS PARA QUINTAS Y CHACRAS

El señor Antonio Arizti venderá
próximamente en remate público
y también particularmente nume-
rosos lotes de terrenos contiguos
a la planta urbana de la ciudad,
por cuenta del Frigorífico Anglo
del Uruguay.

En distintas formas y divididos
los terrenos de la referencia, éstos
serán apropiados para quintas y
casas, con lo cual vendrá a solu-
cionarse el problema de la vivienda
y propiedad particular por el en-
sanche que tendrá la planta urba-
na, que actualmente es reducida y
cercada de grandes extensiones de
campo.

Los planos, informes y detalles
respectivos los interesados podrán
recabarlos del citado señor Arizti,
quien los pondrá a disposición de
todos los que deseen conocer la
forma y condiciones de los refe-
ridos terrenos.

Cine Stella D'Italia

Función extra de mañana domingo

«RECORDANDO EL PASADO»

La Empresa cinematográfica de los
señores D'Agosto y Dati, cediendo
a un pedido de numerosos habi-
tués del cine «Stella D'Italia», que
desde hace algún tiempo se halla
clausurado por resolución de la mis-
ma, ha resuelto efectuar mañana
domingo, por la tarde y por la no-
che, dos selectos espectáculos a
base de «películas mudas», como
una evocación del pasado cinesco.
Estos espectáculos serán ameni-
zados a gran orquesta por el aplau-
dido conjunto musical Lopez-D'Agosto.

He aquí el programa que bajo el
rótulo «Recordando el pasado» ha
confeccionado la Empresa D'Agos-
to-Dati para las anunciadas funcio-
nes de mañana.

Sección Vermouth. A las 18 y 30.
—«El buscador de emociones», muy
hermosa película muda.

Interesantes comedias completa-
rán esta función, siendo amenizada
la sección con un trío de música tí-
pica.

Precio de las localidades con im-
puesto: Damas y menores: \$ 0.16,
Caballeros \$ 0.27. Palco con 4 en-
tradas \$ 1.30.

Función nocturna.—A las 21 y 30
—«El amor nunca muere», Magis-
tra creación de la gran actriz Co-
leen Moore.

Ejecución de un notable reperto-
rio musical a gran orquesta.

Precio de las localidades con im-
puesto.—Damas y menores \$ 0.32,
Caballeros \$ 0.45, Palco con 4 en-
tradas \$ 2.20.

Dejad que los yuyos crezcan

Un colega local se exaspera un
tanto frente a la exhuberancia de
los yuyales que crecen en las ace-
ras y cunetas de la ciudad, pese a
las disposiciones municipales y los
reiterados avisos que se han dado
anunciando que se harán cumplir
estrictamente a partir de tal o cual
fecha.

Creemos que el colega aludido
está en un error de apreciación al
condenar la existencia de esa lo-
zana vegetación espontánea en las
aceras y cunetas de las principales
calles de nuestra urbe.

Para un espíritu panteísta como
el nuestro, panteísta y virgiliano,
nada más encantadora que el es-
pectáculo brindado en medio de
la desolación árida de nuestras ca-
lles de polvorienta y rojiza losca,
por la esmeralda oscilante de esa
flora autóctona que alegremente
festeña nuestras mal regadas ave-
nidas.

La vista descansa en esos pe-
queños lagos de clorofila y el espí-
ritu se baña en fantásticos pano-
ramas agrestes, máxime si algún
familiar rocín de carruaje de al-

quier o alguna escuálida lechera ciu-
dadana, tirica con avidez las lujuri-
antes hierbas de la cuneta.

Es tal nuestro amor a la flora
natural que pasamos, a veces, lar-
gos ratos contemplando extasiados
el hermoso yuyal que puebla los
solitarios fondos de «La Proa», y
que trae a nuestro espíritu la exul-
tación salvaje del nómada que
paseó su libertad absoluta por las
selvas primitivas.

El señor Intendente debe estar
poseído de este mismo espíritu
panteísta que padecemos nosotros.
De ahí su actitud contemplativa
frente a los lujuriantes yuyales
urbanos.

Y tu, colega refinado, no pierdas
más el tiempo esgrimiendo tu críti-
ca contra una vegetación que por lo
espontánea, lozana y respetada
constituye el mejor motivo de be-
lleza objetiva y simbólica en nuestro
medio metropolitano.

Farmacia de turno

Mañana permanecerá abierta de
turno durante todo el día la Farma-
cia «La Mutualista».

Serán reajustados los servicios del Banco Hipotecario

Los servicios a cargo del Banco
Hipotecario serán materia de re-
ajuste, para evitar los perjuicios que
puedan derivarse de la acción con-
tra los deudores morosos. El re-
ajuste será proyectado por una co-
misión especial integrada por el
presidente del Banco, por el geren-
te de créditos del Banco de la Re-
pública y por el contador general
de la nación y el director de cré-
dito público.

NECROLOGICA

Florindo Baruffaldi

En las primeras horas de la ma-
drugada del jueves último, dejó de
existir en el Hospital «Fray Ben-
tos», después de soportar una seria
intervención quirúrgica, el estima-
do vecino de «Nueva Miehlem», se-
ñor Florindo Baruffaldi.

Era el extinto un elemento joven,
de excelentes cualidades persona-
les y jefe de un hogar que soste-
nia con la honrada modestia de un
hombre de labor, sencillez y hones-
to.

Su fallecimiento ha de causar
muy extendido sentimiento de pe-
sar en la localidad de su domicilio
y en Nuevo Berlín donde el ex-
tinto contaba con numerosas rela-
ciones de familia y de amistad, go-
zando de generales simpatías por
su correcto modo de ser y sus an-
tecedentes intachables.

Ha paz en su temprana tumba
y reciban sus deudos nuestro sen-
tido pésame.

A los abonados

Se hace saber a los se-
ñores abonados a este
periódico cuyas suscrip-
ciones se hallen veni-
das o próximas a ven-
cer, se sirvan mandar
a abonar los importes
respectivos.

LA ADMINISTRACION

ESCOLARES

Las clases se iniciarán el 11 de
Marzo

El Concejo Nacional de Ense-
ñanza Primaria y Normal dispuso
que, en todos los centros de ins-
trucción primaria, las clases se in-
cien el lunes 11 de Marzo venidero.

Se tementarán los balcones floridos

El comité ejecutivo de la aso-
ciación amigos del jardín de la ca-
pital, ha resuelto emprender una
campana en favor de la creación
de jardines y balcones floridos en
las residencias privadas, tanto de
la metrópoli como del interior, de
manera que el turista que nos visi-
te recoja una grata impresión,
pues las plantas y las flores em-
bellecen las ciudades y ponen una
nota de particular encanto.

OSAMA

VERMOUTH
AMARO
JEREZANO



RAQUEL TORRES, Hnda
estrella de Columbia Pictures



Símbolo de honradez científica y garantía de calidad y pureza

HACE ya mucho tiempo que en la
conciencia pública del mundo
entero la CRUZ BAYER dejó de ser
una simple marca comercial, para con-
vertirse en el símbolo clásico de la
honradez científica y en la más segura
garantía de calidad y pureza.

El más popular de los productos que
llevan la Cruz Bayer es CAFIASPIRINA.
A través de los años ha comprobado
ser el remedio ideal contra todas las in-
disposiciones acompañadas de dolores
o de una sensación de fatiga y de agota-
miento. Nunca trastorna el organismo.

¡Por lo que pueda suceder, tenga Ud.
siempre a mano Cafiaspirina!

CAFIASPIRINA

el producto de confianza
contra los dolores y malestares

Sólo 30 cts. la cajita de 8 tabletas

Cada tableta envuelta herméticamente en papel celofán

GABRIEL P. DELSIGNORE

DOS INTERESANTES REMATES DE FINCAS EL DIA 9 DE MARZO DE 1935

EN ESTA CIUDAD Y EN EL LUGAR DE SU UBICACION

PRIMERO: — A las 10 horas

El terreno señalado con el número 3 de la Manzana número 44 del Plano de esta
ciudad, dando frente a la calle Rodó, casi esquina Rincón, y el edificio en él construido y
demás mejoras. Mide: 16 metros 30 centímetros de frente por 28 metros 15 de fondo. El
edificio consta de dos piezas de material, zaguán, alcoba y cocina.

Paraje ideal para vivienda y doblemente por la admirable perspectiva panorámica
sobre el Río Uruguay, y por las obras de embellecimiento proyectadas, que le convertirán
en el rincón más pintoresco de Fray Bentos. Se venderá con la bajísima BASE DE \$ 750.00.

SEGUNDO: — A las 10 y 30 horas

En la Avenida Rincón (contiguo al edificio que ocupa la Oficina del Juzgado de Paz)
y que forma parte de la misma manzana que el anterior, señalado con el número 4, el lote
de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene. Mide: 15 metros 30 centímetros
de frente a la Avenida Rincón y 43 metros 55 centímetros de fondo. Consta el edificio de
dos piezas de material con pisos de madera, corredor y cocina. BASE DE VENTA: \$ 1.400.00.

El comprador deberá consignar el 10 % de su oferta de acuerdo a lo que establece el siguiente

EDICTO:

Por disposición del Señor Juez Letrado Su-
plente Doctor Alejandro O. Santini, como en-
cargado interinamente del Despacho del Juzgado Le-
trado de Primera Instancia, en lo Civil de Sépti-
mo Turno de Montevideo, dicta en los autos
sucesorios de Don Santiago Valletaro y Bar-
tolomé Valdetaro, se hace saber al público que en
el lugar de su ubicación, en esta ciudad, calle
Rodó y Avenida Rincón, respectivamente y el
día nueve de Marzo próximo, el Martillero Don
Gabriel P. Delsignore, asistido del señor Aguacil
del Juzgado, procederá a la venta en remate pú-
blico, al mejor postor, por precio que exceda de
su base los inmuebles ubicados en las calles nom-
bradas; a saber: 1.º) A las 10 horas, el solar o
lote N.º 3, que mide 16 metros, 30 centímetros,
de frente al Norte Oeste, con la calle Rodó, por
28 metros, 15 centímetros, de fondo al Sud-Este,
donde linda con el solar N.º 4. Al Norte Este, con
el N.º 2 de don Fructuoso Gohi Etchenique y al
Sud-Oeste, con propiedad de Irene Alvarez; con
el edificio de cuatro piezas y zaguán y demás

mejoras que contiene, con la base de \$ 750.00.
2.º) A las 10 y 30 horas, el solar o lote N.º 4,
que mide 15 metros, 30 centímetros de frente al
Norte Este, sobre la Avenida Rincón, por 43
metros, 55 centímetros de fondo al Sud-Oeste,
donde linda con propiedad de Irene Alvarez, al
Norte-Oeste, con los lotes N.º 1, 2 y 3 y al Sud
Oeste, con la Sucesión Vogt con el edificio de
cuatro piezas y demás mejoras que contiene, con
la base de \$ 1.400.00.

Se hace constar: A) Que no se aceptará
oferta que no exceda de la base para cada lote.
B) Que el mejor postor deberá oíar el diez por
ciento de su oferta en el acto de serle aceptada.
C) Que los títulos, planos de Subdivisión y demás
anteceentes, se encuentran en la Oficina Actuarial
de este Juzgado a disposición de la interesada.

Fray Bentos, Febrero 13 de 1935.

JOSE S. ELISBURU,
ACTUARIO

Por informes ocurrir a mi Escritorio:

Avenida 18 de Julio 125

GABRIEL P. DELSIGNORE.

REMATADOR PUBLICO

Liquidación

DE LOS ARTICULOS PARA
BAÑO Y PLAYA

¡Mire qué precios!

Trajes de baño para niñas con tirantes	\$ 0.65	Un saldo de trajes de baño para señoras, en pura lana	\$ 1.50
Idem para jóvenes	\$ 1.50	Otro tipo, combinado en dos colores c/u.	\$ 2.00
Salidas de baño para niños	\$ 2.50		
Idem para hombres, c/u.	\$ 3.00	Un saldo id. para hombres, c/u.	\$ 1.50

Género Esponja para salidas de baño
\$ 0-50 EL METRO

Lisa Astarita
10 de Julio 4533
Río Negro

Estudiantes Liceales:

Encarguen sus libros de texto para los próximos cursos, que como anteriores años los podrán adquirir a precios módicos y con la prontitud que nos caracteriza.



LUISM.LLAVATA

Florida y Brasil. Teléfono «La Unión»

VIDA SOCIAL

El próximo baile de «Juventud Unida»

En honor de las Fiestas de Carnaval la prestigiosa Sociedad «Juventud Unida» ha resuelto realizar un gran baile el sábado 25 del corriente a las 22 y 30 horas en los amplios salones de la Avenida Treinta y Tres.

Este acto promete asumir los contornos de un destacado acontecimiento social, dados los bien arraigados prestigios con que cuenta este simpático centro en nuestro ambiente social.

Para esta fiesta social se está preparando un selecto programa musical que estará a cargo de un afilado conjunto local.

Viejos

Para la capital ausentóse en compañía de su señora esposa y su pequeño hijo el Contador de la Sucursal Bancaria, señor Alvaro Costa.

De Nuevo Berlín nos visita el señor Américo Garbarino.

De Montevideo retornó la educacionista, señorita María Luisa González.

En compañía de su familia se ausentó para Montevideo el Doctor Ricardo Espalter.

De Montevideo regresó la señora Francisca D. de Dati y su joven hijo Guillermo.

De Montevideo retornó la señora Elena V. de Castiglioni.

A la capital regresó el Arquitecto, señor Arnoldo D. Agosto.

De Montevideo retornó el señor Domingo Dinelli.

—A Merinos regresó la señora Beatriz U. de Macazaga.

—De Montevideo llegó el señor Luis Astarita.

—Del mismo punto el señor Pedro Etcheverry y familia.

—Regresó de Montevideo el Agrónomo Regional Sr. Alejandro Sica.

—De Montevideo llegó el Doctor Roberto Irigoyen Olachea.

—A Pueblo Young regresó la educacionista, señora Angela M. de Olazá y su señora madre.

Resultado de una rifa

El señor Esteban Vazquez, poseedor del número 180 de la rifa de \$100.00 de mercaderías organizada por el Club A. «Anglo» el 9 del corriente, resultó agraciado con dicho premio por coincidir su número con la mencionada extracción.

Los grandes «vigilantes» de «La Armonía»

La prestigiosa sociedad «La Armonía» asociándose a los populares Fiestas de Carnaval ha resuelto ofrecer a sus asociados e invitados una serie de interesantes actos sociales, que por su calidad y presentación, constituirán brillantes notas en el trascuro del breve reinado del Dios de la Alegría.

Este interesante programa de reuniones contiene los siguientes actos:

«BAILE DEL ANTIPAZ»

Este gran «vigilante» se realizará el sábado 2 de Marzo próximo a las 22 y 30 en los cómodos salones de la Sociedad Cosmopolita, los que serán dotados de un primo-

roso arreglo. Prestará su concurso una afinada orquesta local.

DESFILE DE DISFRACES INFANTILES

El domingo 3 de Marzo en «Sección Vermouth», a las 18 horas se realizará en la sede la Cosmopolita el desfile de disfraces infantiles, graciosa fiesta que ha despertado vivo interés en nuestro mundo social y que ha de alcanzar un éxito rotundo.

RECIBO DE DISFRAZ, FANTASIA Y PARTICULAR

Como digno colorido de este auspicioso programa de fiestas, «La Armonía» realizará un grandioso baile de disfraz, fantasía y particular el martes 5 de Marzo a las 22 y 30 en los salones de la Cosmopolita.

Este clásico baile, cuyo marco será un salón artísticamente decorado «en profusión de luces y motivos alusivos a Momo», significará una de las notas sociales más brillantes de la temporada, pues congregará un extraordinario concurso al elemento juvenil de nuestra sociedad en una rivalidad de buen gusto en los atavíos de disfraz y fantasía femeninos y de gracia y espiritualidad en el transcurso de promisoras fiestas.

Enlace Donato Iribarren

En casa de los padres de la novia realizóse hoy el enlace de la señorita María Nínfa Iribarren con el señor Luis Donato, pertenecientes ambos a conocidas y estimadas familias de la localidad.

El acto de la boda dió motivo a la celebración de una fiesta de la que fueron partícipes los familiares y amistades de los contrayentes.

Los novios esposos recibieron gran cantidad de hermosos regalos y felicitaciones de sus relaciones.

Boda Bordoli Barzotti

Ha quedado fijada para el 16 del entrante mes la fecha de la boda del señor Conrado Bordoli con la señorita Celina Barzotti, pareja que goza de mucha estimación y aprecio en nuestro ambiente social.

Numerosas son las felicitaciones que con este motivo recibieron los novios.

CASA amplia y cómoda vend. Ver y tratar: 25 de Mayo 109.

Remates de fincas

Por el Martillero Delsignore

Llamamos la atención de los interesados sobre los dos interesantes remates de fincas que el día 9 de Marzo próximo llevará a cabo el activo martillero, señor Gabriel P. Delsignore, que están ubicadas en inmejorable paraje de nuestra ciudad.

El primero, a las 10 horas, comprende el terreno No. 5 de la Manzana No. 44, que da frente a la calle Rodó casi esquina Rincón mide 16 mts. 30 cts. de frente por 22 mts. 15 de fondo, el edificio consta de dos piezas de material, zaguán, alcoba y cocina y saldrá a remate con la bajísima base de \$ 750.00.

El segundo, a las 10.30 horas, es el lote de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, mide 15 mts. 30 cts. frente a la Avenida Rincón por 45 mts. 55 cts. de fondo. Este edificio se compone de dos piezas de material con pisos de madera, corredor y cocina. La base de esta propiedad ha sido fijada en \$ 1.100.00.

Como puede verse, se presentan dos excelentes oportunidades para hacerse propietario por poca plata. Recomendamos la lectura de este aviso que sobre el particular, publica el citado martillero en otro lugar de esta h. donde podrán enterarse de todos los detalles necesarios.

FOOT-BALL

La Asamblea del «Fray Bentos» F. B. Club

Como estaba anunciado realizóse el Domingo último en la sala de la Cosmopolita la Asamblea G. Ordinaria del club decano, en cuyo acto trataronse importantes asuntos relacionados con la marcha de esta entidad deportiva.

Discutidos y resueltos los asuntos consignados en la Orden del Día, se procedió a la elección de las nuevas autoridades directivas que deberán actuar en el nuevo ejercicio, arrojando el escrutinio realizado el siguiente resultado:

Presidente: Ricardo Maldana. Titulares: Francisco B. Lasserre, Alfredo Timón, Norberto Laurenz, Juan B. Vezzoso, José P. Reggion,

Américo Acland, Marcelo E. Linale, José M. Burcio, Ramón E. Pérez, Luis Maglia.

Suplentes: Francisco Lazcano, Juan J. Cosini, Lorenzo Timón, Julián Lanuse, Humberto Barteloni, Alberto N. Dodino, José Castro, Domingo C. Luzzi, Renato Bertoni, José Raspoli.

Comisión Fiscal—Titulares—Nicolás Cánepa Landó, Juan C. Bayeto, Carlos G. Reggion.

Suplentes: Guillermo Ruggia, Ricardo Romero, Juan A. Burcio. Acierito y buen éxito en sus gestiones deseamos a la nueva Comisión.

Próxima asamblea del «Anglo» F. B. Club

Con el fin de dar cuenta a sus numerosos asociados del estado financiero y renovar sus dirigentes, la Directiva de este prestigioso club ha convocado a Asamblea G. Ordinaria, la que se llevará a cabo el Domingo 3 de Marzo próximo a las 16.30 horas en el salón de la Sociedad «La Estrella», para tratar la siguiente «Orden del Día»:

1.º—Lectura y aprobación del acta de la Asamblea anterior.

2.º—Lectura y aprobación de la Memoria Anual que presenta la Comisión Directiva.

3.º—Lectura y aprobación del movimiento de Caja.

4.º—Asuntos varios.

5.º—Elección de la Comisión Directiva para actuar en el año 1935 (6.º período XXVIII).

Ecós del Campeonato del Litoral

La LIGA SALTENA DE FOOT-BALL INSISTE EN UNA ANTIGUA PRETENCION

Con estos mismos títulos tomamos lo siguiente de nuestro colega «El Telégrafo» de Paysandú:

«En la tarde del lunes 11 la Liga Departamental de Foot Ball, realizó una sesión extraordinaria para la que habían sido convocados todos sus miembros.

El motivo de la reunión era considerar una nota de la Liga de Salto, insistiendo en una pretensión ya manifestada anteriormente acerca de la actitud asumida por el delegado sanducero señor Roberto Peroni, en la sesión de la Confederación del Litoral, en la que se trató el asunto Anzueta, que tanto dió que hablar en aquella ocasión y que provocó los hechos notorios en ese Campeo.

La Liga de Salto, reitera su pedido de saber si la Liga de Paysandú se solidariza con la actitud asumida por el señor Peroni en la circunstancia mencionada.

La corporación futbolística sanducera resolvió transcribir a su similar saltena, la nota que se le enviara oportunamente sobre este asunto y a raíz de una consulta planteada en el mismo sentido, y en la que se especifica claramente el criterio de la entidad sobre este tópico.

La Liga local, resolvió al mismo tiempo dirigirse a la de Fray Bentos, requiriéndole la remisión de los vísticos que corresponden a la Liga de Paysandú, así como todos los informes oficiales referentes al Campeonato del Litoral del año anterior.

La reunión de ayer fué presidida por el señor Alberto S. Quintana, estando presentes los señores Peroni, Bergara, Clavijo Pérez, y el delegado de estudiantes, señor M. A. Baccaro, limitándose su duración a la consideración de los asuntos mencionados.

AVISO

Se venden 3 acciones de la Sociedad A. «La Cooperativa» Por informes a Gabriel P. Delsignore

Dr. Juan J. Crottogini
MEDICO—CIRUJANO
Defensa 1486 Montevideo

Panadería mecánica YOUNG

DE ENRIQUE F. REGGIO Young (R.G.M.)

VENDO o alquilo, casa cómoda, situada en la calle Jorge Giebert s/o. Tratar con la señora Elisa L. de Bonnet

Anastasi Hnos. DECORACIONES

Imitaciones Empapelado Pinturas en general Trabajo esmerado. Preciomódico

25 de Agosto 115

SIN TRABAJO

Ayudemos a los obreros que no tienen trabajo, evitándoles así la indignidad de mendigar dinero o alimento.



No hay casa de habitación, negocio o corralón que no requiera alguna reparación o mejora. Cumplamos con nuestro deber de ocupación a los obreros, al mandar hacer enseguida esos trabajos que están esperando solamente nuestra decisión.

Sequemos los yuyos y las chirras del campo. Hagamos una alcantarilla en el bajo del camino donde hay barro. Arreglemos el gallinero, pongámoslo hecho de material. Construyamos una vereda para ir de la casa al galpón. Hagamos construir un banadero para el ganado. o reparamos si no está en condiciones.

Buqueemos todas las cosas que precisamos arreglar en la casa, en los salones o en el campo.

HAGA LOS ARREGLOS Y MEJORA AHORA, DELE TRABAJO A ALGUIEN.

Va ver que los pocos pesos que este beneficiario, al mismo tiempo que ayudarán al obrero a salvar su dignidad.

Compañía Uruguaya de Cemento Portland

María Antonia Ludueña
(Q. E. P. D.)
FALLECIÓ EL 29 DE ENERO DE 1934

Sus deudos invitan a sus relaciones para la Misa de Requiem que por el eterno descanso del alma de dicha finada se realizará el día 28 de Febrero a las 8 a. m. en la Iglesia Parroquial. Atención que agradecerán.

Pida ZAPATILLAS «REBENQUE» SON MACANUDAS

Las encontrará usted en todos los almacenes

AVISO

El conocido «Agente de revistas José García Alvarez, comunicó a su clientela que el repartidor José Manuel, ha dejado de pertenecer a esta Agencia, habiendo sido reemplazado por el antiguo repartidor Luis Guerra, el que recibirá todas las órdenes y pedidos que se le encomienden.

«La Esperanza» Herrería y Carpintería DE DOMINGO DAMASCO

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo.

PRECIOS MÓDICOS (Dpto. Río Negro) Pueblo Young

Hacendados y Agricultores:

Ofrecemos AVENA y TRI GO seleccionados para semilla y a las familias TRI GUILLU y GRANZA especial para las aves. Consulte precios a BOR DOLI Hnos.

Apertura de sucesión

Por disposición del señor Just Le trado de Primera Instancia de Río Negro, Doctor Don Julio O. Dieux, se hace saber al público que ha sido declarada abierta la sucesión de Doña

MARIA ZOZAYA DE MULLER citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de noventa días con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Ray Bentos, Diciembre 29 de 1934.

JOSE S. ELISABU Actuario

Marta Nélida Vezzoll

Prepara para ingreso, exámenes liceales y magisteriales. Da lecciones en todas las materias menos químicas, físicas, literatura e idioma. Va a domicilio y en su casa, calle Brasil número 162

PRECIOS MÓDICOS

«EL VASCO» Carpintería y Fábrica de Rodados de ARQUIMEDES EIZAGA

Estación Young Dpto. de Río Negro

Precios módicos por encargo personal o por correo

A'macén de Comestibles

BILLAR Y DESPACHO DE BEBIDAS DE Juan Carlos Fiorelli

Servicio especial de bar, fiambres y comestibles de primer orden

Venta de avena seca por pava o al peso

Calle Brasil esquina Rincón

Apertura de Sucesión

Por disposición del Señor Just Le trado de Primera Instancia de Río Negro Doctor Don Julio O. Dieux, se hace saber al público que ha sido declarada abierta la sucesión de

DON TOMAS YOUNG citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Fra Bentos, Febrero 10 de 1935. José S. Elisaburu Actuario

V.-MO

BUENA SALUD Y VIDA LARGA se consigue tomando

ELIXIR DE NOGUEIRA

del Farm. Químico João da Silva Silveira

EL ELIXIR DE NOGUEIRA es usado con resultados positivos en las siguientes enfermedades:

Rumatismo en general, Manchas de la piel, Raquitismo, Búbas, Escrófulas, Barros, Gonorreas, Fístulas, Ulceras, Cánceros, Dertos, Eczemas, Sarnas,

y finalmente en todas las molestias derivadas de la sangre impura.

PODEROSO ANTISCIFILITICO ANTITRIFILICO ANTIDERMATICO

3 Botellas Frías - 3 Botellas de Oro

Licenciado en varios Departamentos de Salud Pública.

ELIXIR DE NOGUEIRA

Grande depurativo de la sangre

En todas las Farmacias y Droguerías de América.

Lave sus ropas, pisos, y aparatos sanitarios con AGUA ROMANA

Pídala a su almacenero, y si no la tiene, Pídala a "GRAN FARMACIA DEL PUEBLO"

Precio de a Botela \$ 0.15

LEANOGIN

Adelgaza al mismo tiempo que tonifica
LEANOGIN hace desaparecer rápidamente el
exceso de grasa de su cuerpo

Quiera conservar esbelto sin perder sus facultades
físicas y mentales, tiene que defender su cuerpo contra
toda grasa molesta y lea, empleando para ello

LEANOGIN.

Fabricación alemana

Dr. Richard Weiss - Berlín - Alemania.

REJUVENECIMIENTO

Viriline

PARA EL REJUVENECIMIENTO DEL HOMBRE

Debilidad sexual, Depresión, Cansancio, Insomnios,
Falta de apetito, Nerviosidad.

Fertiline

PARA EL REJUVENECIMIENTO DE LA MUJER

En casos de Esterilidad, Desarrollo atrasado, Insen-
sibilidad sexual, Cansancio, Insomnios, Flaccidez de
formas, Irregularidad de la menstruación.

Dr. RICH. WEISS - Berlín

CERA ALEMANA WOOLF

Para conservar y restaurar la belleza
del cutis

La CERA ALEMANA WOOLF elimina por
completo las manchas, barros, pecas, arrugas
y demás afecciones de la piel. - Protege, su-
aviza, blanquea y embellece el cutis.

Compruebe su bondad, úsela una vez y notará sus
maravillosos resultados

PÍDALOS A SU FARMACEUTICO

Representantes: AMBROIS y Co.

Juncal, 1393

Montevideo

¿YA VD. A MONTEVIDEO?



¿NECESITA ALGO DE LA CAPITAL?

Lea esta sección

En ella encontrará importantes
firmas de comerciantes y pro-
fesionales de la Capital, que
atenderán preferentemente su
visita o su correspondencia.

VACUNA CONTRA LA TRISTEZA

del Dr. ZENI

Precios especiales para ganados
generales

INFORMES:

CANELONES 2218

U. T. E. 44929

Gran Hotel Colón

Apartamentos con baño. Cocina de
primer orden. CALEFACCION

Pensión completa desde \$ 2.00

Largas estancias convencional

RINCON esq. BARTOLOME MITRE

F'OSSA

Dorados, Plateados, Niquelados sobre
Metales, Armas y Camas de
Bronce, Reparación completa
de Platinas Niquelados
para Autos.

ANDES esq. CANELONES

Radio ODEON DE 5 LAMPARAS

Se buscan representantes

Precios sin competencia

Importadores:

JUAN C. DEUS y Cía.

ANDES 1277

MÉTODO RÁPIDO DE BLANQUEAR Y EMBELLEZER LOS DIENTES...



Emplee usted a usar Kolynos hoy
mismo. Se sorprenderá de la eficacia
con que esta afamada crema dental
limpia, blanquea y embellece la
dentadura. Conviénase por sí misma de
que Kolynos dará a sus dientes belle-
za incomparable, poniéndolos varios
matones más blancos--al instante.
Emplee a usar Kolynos hoy mismo.

CREMA DENTAL
KOLYNOS



Casa Donato

PEINADOS

Especialista en ONDULACION PERMANENTE, Marcel
y el Pique. Peluquero y venta de la famosa

TINTURA EVANS

Todos los trabajos son garantizados por sus dueños

Donato y Eduardo

PIDA HORAS: U. T. E. 84265

18 de Julio N.º 1000, esq. Julio H. y Obes



CLISE
DIBUJOS
CC SAN JOSE
1118

ECZEMAS

Cómo se pueden curar

Las eczemas secas que dan mucha picazón
y las que supuran, como así los granos,
virios y demás enfermedades de la piel,
se curan rápidamente con el UNGUENTO
JACQUET. Remítanos contra reembolso
a cualquier punto de la campaña. - FAR-
MACIA REV, 25 DE MAYO N.º 207.

Fajas y Soutiens

Para vestir bien, use nuestras fajas de goma, de elástico,
brocado, cutil, que confeccionamos a medida.

También hacemos fajas para embarazo, para obesidad, caída
del estómago y para cualquier tratamiento médico.

ORTOPEDIA MODERNA.

Piernas artificiales, brazos mecánicos, aparatos para cualquier
deformación corporal, reductores para herniados, suspensores,
espaldaderas, tobilleras, medias elásticas para várices, muletas, etc.

A pedido, enviamos formularios explicativos y para tomar
medidas.

Aceptamos giros bancarios, postales, estampillas de correo,
y remitimos mercaderías.

Mencionando este aviso se concederá un descuento del 5 %.

OPTICA PABLO FERRANDO

SARANDI 675

PIANOS

las mejores marcas, nuevos y
de ocasión. Talleres de
reformas y afinaciones

Casa LIRA

SAN JOSE 1015 - U. T. E. 83653

KAMMER

Especifico comprobado como muy eficaz
en las afecciones de la piel: dolores,
quemaduras en general incluso
las de sol y agua de mar.

SOLICITE EN TODAS LAS FARMACIAS

Distribuidores: LABORATORIOS LARC

MALDONADO 1965

FABRICA DE ARTICULOS DE ALUMINIO

Marca "ZEPPELIN"



de Francisco Oddone

Pida precios y catálogos que se remiten gratis. Grandes descuentos. Vértase por mayor
Avda. GENERAL FLORES 2250

USE HORMIGUICIDA FULMINA NO TIENE RIVAL

Lanas

Hijos de B. TELLECHEA

CONSUMIARIOS DE FRUTOS DEL PAIS

Casa fundada en el año 1890

Solicite nuestras
revistas informativas

Hacemos adelantos
sobre frutos

GALICIA 957

Direc. Teleg. Teleco

MONTEVIDEO

AMBRINE

del Dr. Barthe de Sandfort

Quemaduras, Cicatrización de llagas y heridas. Ulceras varicosas, For-
rúnculos, Abcesos, etc. En Tabletas y Bujas grandes y chicas que se
derriban al Baño-maria. De muy fácil aplicación. Pulverizadores espe-
cialmente fabricados para proyectar la AMBRINE en finísimas moléculas,
evitando así el contacto del pincel. AMBRINE en tubos esterilizados
para aplicaciones O. R. L. Algodón en láminas especiales.

En todas las Droguerías y Farmacias

SACAROL

La purga ideal que se toma como azúcar en té, leche, café,
cocoa o agua, sin que se perciba el menor gusto a medicina

SACAROL

Contra la gripe
30 cts. en todas las farmacias